

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7212015 / 30.01.2020
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022617 / 22.05.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

180257 080
501010 1604

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.602,300 KG Net weight 1.264,200 KG Volumes 2,520 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550730430 Hub System 4th/Rev Gear Cpl Customer article number: 0550730430Position5	1.960 PC	1.264,200 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	7 PC	105 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	140 PC	181 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	140 PC	36 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	7 PC	16 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1960

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 31/01/2020

Firma

ER

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemple pour commettant
rose - Exemple pour l'expéditeur
bleu - Exemple pour le destinataire
vert - Exemple pour le transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvld - Exemplar für ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for moedtager
grøn - Exemplar for beforderer

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Matières classées dans les classes 1 et 7 voir demande spécifique dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Best-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliustr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11/99 91 99-0 • Telefax 02 11/68 15 44 • E-Mail: vvl@verkehrsverlag-fischer.de nach gültigem ADR

1 Absender / Expéditeur MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 20000826 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via Dei Ciclamini 4 70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Italien Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Datum/Data: 30.01.20				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs DAMIANA Vincenzo Amenduni, 5 37 Ruvo di Puglia (BA) sc.: RLL DMN 84P48 H645P ita IVA: 07544260727 scrizione Albo: BA7463614/A					
5 Begleitende Dokumente / Documents annexes LSNR 200544 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim				6 Kennzeichen u. Nummern der Packstücke / Marques et numéros des colis 36 Paal. Pumpen + Muffen 32 Paal. Getriebegehäuse CMR					
8 Art der Verpackung / Mode d'emballage 36 Paal. Pumpen + Muffen 32 Paal. Getriebegehäuse		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung / Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer / No. statistique		11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg		12 Umfang in m³ / Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: / A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		24 Gut empfangen / Réception des marchandises Datum / Date 31 GEN 2020			
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement		21 Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur		22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 DAMIANA Vincenzo Amenduni, 5 37 Ruvo di Puglia (BA) sc.: RLL DMN 84P48 H645P ita IVA: 07544260727 scrizione Albo: BA7463614/A	
25 Angaben zur Beförderung der Entfernung mit Grenzübergängen		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen / Kfz: LB-SC-2030 Anhängers: LB-SC-295		28 Benutzte Gen.-Nr.		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
30 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		32 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		33 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		34 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift	

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT